



Consejo Económico y Social

Distr. general
26 de mayo de 2009
Español
Original: inglés

Período de sesiones sustantivo de 2009

Ginebra, 6 a 31 de julio de 2009

Tema 10 del programa provisional*

Cooperación regional

Cooperación regional en las esferas económica y social y en esferas conexas

Informe del Secretario General

Resumen

El mundo está viviendo una crisis económica y financiera sin precedentes desde la Gran Depresión, cuyos efectos están exacerbando los de las recientes subidas de los precios de los alimentos y el petróleo y haciéndose sentir con fuerza en las poblaciones más pobres y vulnerables en lo que respecta a desempleo, disminución de las fuentes de ingresos, acceso a alimentos nutritivos y servicios básicos de salud. La crisis, que cobró toda su amplitud en septiembre de 2008, se está extendiendo rápidamente a los países en desarrollo y las economías de mercado emergentes, que se ven afectados por la disminución de los ingresos por exportación debida al descenso del volumen y el precio de las exportaciones; la caída del turismo; el aumento del desempleo; la disminución de las corrientes de capital, de la inversión extranjera directa y de las remesas, así como las limitaciones presupuestarias.

Aunque se han adoptado medidas excepcionales para tratar de evitar que la crisis se agrave, la recuperación mundial llevará tiempo y serán necesarias nuevas medidas de política para contribuir a restablecer la confianza y despejar el clima de incertidumbre que pesa sobre los mercados financieros y que afecta a las perspectivas de recuperación económica.

Los precios de los alimentos y el petróleo han descendido con respecto al nivel máximo alcanzado en julio de 2008, pero los mercados de los productos básicos continúan siendo sumamente inestables e inciertos. De acuerdo con las cifras del Banco Mundial, se calcula que la subida de los precios de los alimentos ha provocado un aumento del número de personas pobres en el mundo de entre 130 y 135 millones.

* E/2009/100.



En 2008, los precios del petróleo registraron enormes variaciones: llegaron a alcanzar su nivel máximo en julio, y al final del año cayeron un 70%. Según el Organismo Internacional de Energía (OIE), las actuales tendencias mundiales de la oferta y el consumo de energía son claramente insostenibles, tanto desde un punto de vista ambiental, como económico y social.

Existe consenso acerca de la necesidad de reforzar la cooperación, la coordinación y la coherencia de las respuestas aportadas a nivel regional e internacional. Las políticas deben centrarse en el plano nacional, pero es precisa una mayor cooperación internacional para evitar que se acentúen las tensiones transfronterizas.

Cada región del mundo se está viendo afectada de manera distinta por las múltiples crisis, y cada una de ellas responde con arreglo a su situación y circunstancias particulares. Sin embargo, muchas de las enseñanzas extraídas de crisis anteriores por algunas regiones han hecho que aumente la resistencia de éstas a la crisis actual. De ahí el interés de compartir las experiencias a este respecto. Las respuestas aportadas a nivel regional han demostrado ser muy útiles para amortiguar el impacto de la crisis económica y financiera en los países, pero todavía queda mucho por hacer en esta esfera. La creación de plataformas regionales robustas y la cooperación Sur-Sur podrían servir de base para afrontar los problemas de desarrollo y aplicar soluciones innovadoras mediante una coordinación y colaboración mejores y reforzadas.

Este informe se presenta al Consejo Económico y Social en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 1823 (XVII) de la Asamblea General y la resolución 1817 (LV) del Consejo. En el capítulo I se examina en qué medida están afectando las múltiples crisis a las distintas regiones, las respuestas de éstas, cómo se podrían mejorar aún más las medidas e iniciativas adoptadas y cómo están respaldando las cinco comisiones regionales de las Naciones Unidas los esfuerzos de los Estados Miembros. El capítulo II se refiere a las novedades en esferas concretas de la cooperación regional e interregional, incluidas otras cuestiones de política abordadas por las comisiones regionales en sus períodos de sesiones ministeriales y los esfuerzos que se han seguido haciendo por promover la coherencia a nivel regional, en particular a través de las reuniones del mecanismo de coordinación regional convocadas por las comisiones regionales y mediante la cooperación ininterrumpida entre las comisiones.

Índice

	<i>Página</i>
I. Perspectivas regionales en el marco del programa mundial.	4
A. La crisis económica y financiera mundial.	4
B. Crisis alimentaria y energética.	15
II. Novedades en esferas concretas de cooperación regional e interregional.	23
A. Otras cuestiones de política abordadas por las comisiones regionales en sus períodos de sesiones ministeriales y demás reuniones de alto nivel.	23
B. Coherencia a nivel regional	26
C. Refuerzo de la cooperación interregional entre las comisiones regionales	29

I. Perspectivas regionales en el marco del programa mundial

A. La crisis económica y financiera mundial

1. Efectos en las distintas regiones

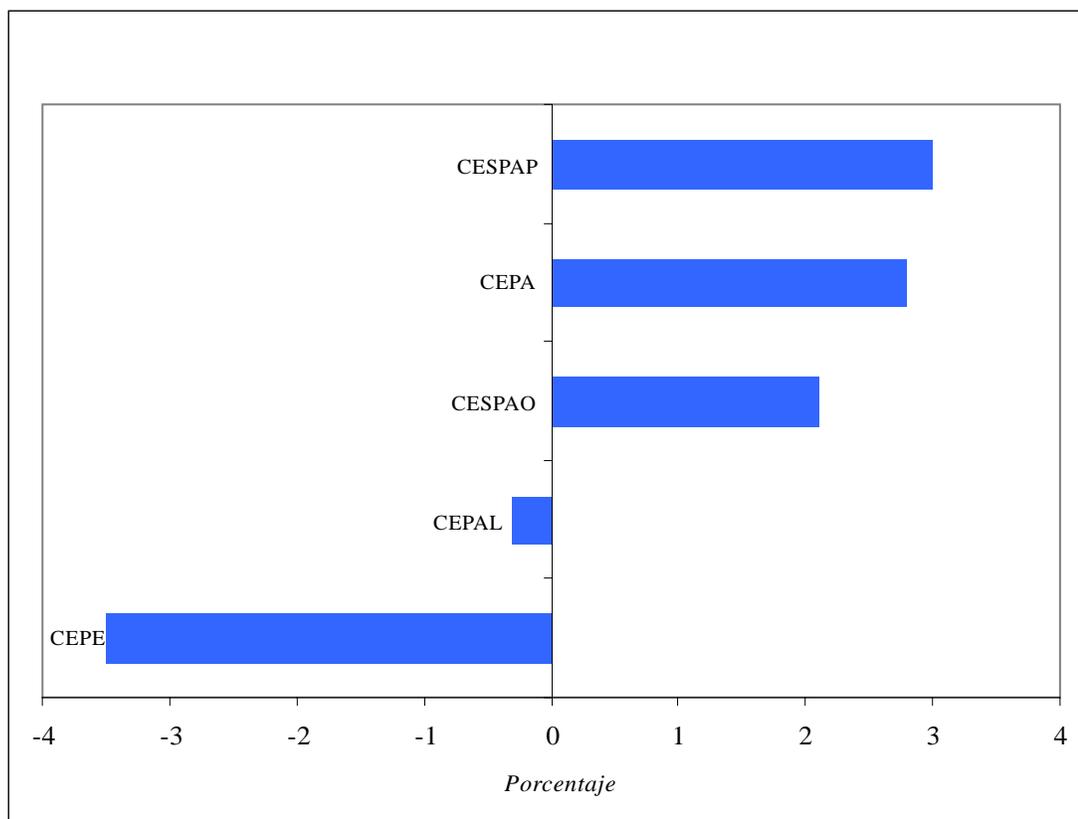
1. Cuando la crisis económica y financiera se manifestó en toda su amplitud, no se sabía con certeza en qué medida ni de qué manera se verían afectadas las distintas regiones del mundo. En un principio se pensó que la región de Asia y el Pacífico permanecería resguardada del impacto de la crisis —inicialmente sobre todo de carácter financiero—, gracias a las robustas políticas macroeconómicas adoptadas desde la crisis de los noventa y a los grandes volúmenes de reservas de divisas que había acumulado en los diez años anteriores. También se pensaba que muchos países de África, salvo los más desarrollados de la región, no se verían gravemente perjudicados, por no estar tan expuestos a los canales financieros de contagio. Ambas hipótesis resultaron ser erróneas cuando la crisis comenzó a afectar a la economía real y se produjo un descenso de la demanda agregada mundial con la consiguiente contracción del comercio y otras corrientes de inversión privada. Ahora está claro que todas las regiones se enfrentan a enormes retos a causa de la crisis (véase el gráfico I).

2. El epicentro es la región de la Comisión Económica para Europa (CEPE), donde, entre finales de 2007 y 2008, el crecimiento de las economías avanzadas se volvió negativo. Está previsto que entre 2008 y 2009 el crecimiento real anual de la región en su conjunto descenderá de un 1,5% a -3,5%. Las economías emergentes de Europa se han visto particularmente golpeadas, debido a la brusca interrupción de las corrientes de capital y a la falta de margen fiscal para aplicar políticas monetarias y fiscales expansionistas.

3. En la región de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), está previsto que el crecimiento del producto interno bruto (PIB) disminuya de un 6,1% a un 2,1% entre 2008 y 2009. En los países del Consejo de Cooperación del Golfo, donde se ha registrado un fuerte descenso de los precios del petróleo y se ha debilitado el mercado inmobiliario, el crecimiento caerá de un 5,8% a un 1,1%. Los países de la región de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) también están registrando un descenso de los precios de los productos básicos, que para algunos de ellos representan una parte sustancial del PIB, y una caída de las corrientes de remesas. Esta situación debilitará el crecimiento económico en toda América Latina y el Caribe, donde, según las estimaciones de la CEPAL, se prevé que, después de seis años de expansión, el PIB se contraerá un 0,3%. En la región de la Comisión Económica para África (CEPA), los datos preliminares apuntan también a un crecimiento más lento. Las cifras relativas a las previsiones de crecimiento de África en 2009 se están reduciendo entre 2 y 4 puntos porcentuales. En la región de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP), los países en desarrollo se mostraron resistentes en un principio, al haber introducido amplias reformas financieras y reglamentarias a raíz de la crisis financiera que tuvo lugar en Asia en 1997. Sin embargo, ahora están padeciendo también los efectos de la crisis, que se han manifestado en una disminución del comercio, del que la región depende en gran medida. Como consecuencia de ello se prevé que el crecimiento en esta región será tan sólo de un 3% en 2009, en comparación con el 5,8% registrado en 2008. Ahora bien, esa cifra es superior a la correspondiente a muchos otros lugares del mundo y, habida cuenta

del tamaño de las economías de la región, es muy probable que Asia y el Pacífico sea el centro del crecimiento mundial en 2009.

Gráfico I
Crecimiento real del PIB por regiones, 2009



Fuente: Datos proporcionados por las comisiones regionales.

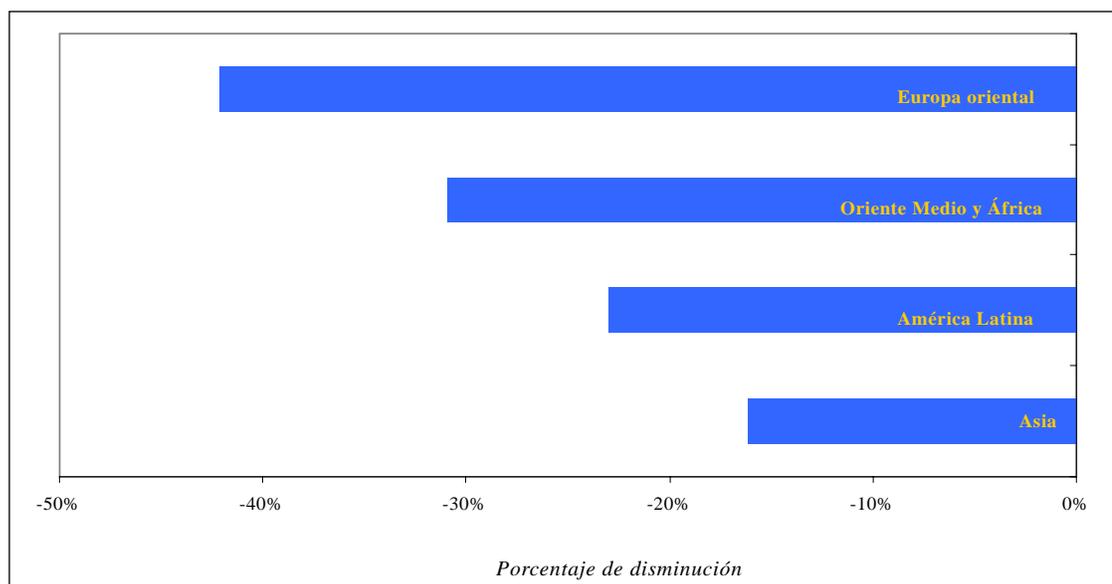
4. **Pese a las medidas de rescate, persisten los riesgos:** El Fondo Monetario Internacional (FMI) calcula que los activos tóxicos en poder de los bancos y las instituciones financieras, la mayoría de los cuales se encuentra en los países desarrollados de la CEPE, podrían llegar a cifrarse en 4 billones de dólares de los Estados Unidos. La exposición de esas entidades es de tal magnitud que hace temer fallos sistémicos en los sistemas bancarios, por lo que los gobiernos han estado elaborando planes de rescate, consistentes en eliminar los activos tóxicos de los balances de los bancos y en recapitalizar los bancos para que puedan reanudar sus operaciones de préstamo habituales.

5. Otra fuente de vulnerabilidad en muchos lugares, incluidas las economías emergentes de Europa, es el agotamiento del capital extranjero. Éste no es todavía un problema grave para las principales economías de las regiones de la CESPAP y la CEPA, donde el nivel de préstamos morosos es relativamente bajo (actualmente inferior a un 8%). Ahora bien, si prosigue la contracción del crédito, muchas otras empresas y bancos se verán en dificultades. En la región de la CEPA numerosos bancos son de propiedad extranjera; esto entraña el riesgo de que sus dueños

decidan ofrecer menos apoyo a las operaciones en África o vender sus activos, lo que tendría graves consecuencias para el sector financiero en África.

6. **Caída de las cotizaciones de las acciones:** El primer efecto de la crisis económica en todas las regiones ha sido la rápida caída del mercado de valores, en ocasiones acompañada de una salida masiva de capitales y una depreciación de los tipos de cambio. En la región de la CEPE, y en particular en los mercados emergentes de Europa oriental, la exposición al capital extranjero es elevada y, desde septiembre de 2008 los mercados han sufrido un descenso de más del 40%. Por otra parte, la mayoría de los países africanos, con mercados financieros menos desarrollados y escasos vínculos con los mercados financieros mundiales, han permanecido aislados en cierta medida de la crisis mundial. Sin embargo, algunos de ellos, como Egipto y Nigeria, cuyos mercados financieros están más desarrollados, han sido golpeados duramente: entre marzo de 2008 y marzo de 2009 los índices de las bolsas de valores cayeron aproximadamente un 67%. Algunos países de la región de la CESPAP han registrado también vertiginosas caídas, aunque las pérdidas en Asia y el Pacífico en su conjunto han sido menores que en el resto del mundo (véase el gráfico II).

Gráfico II
Índices de las bolsas de valores de los mercados emergentes, por regiones, 19 de septiembre de 2008 - 16 de abril de 2009

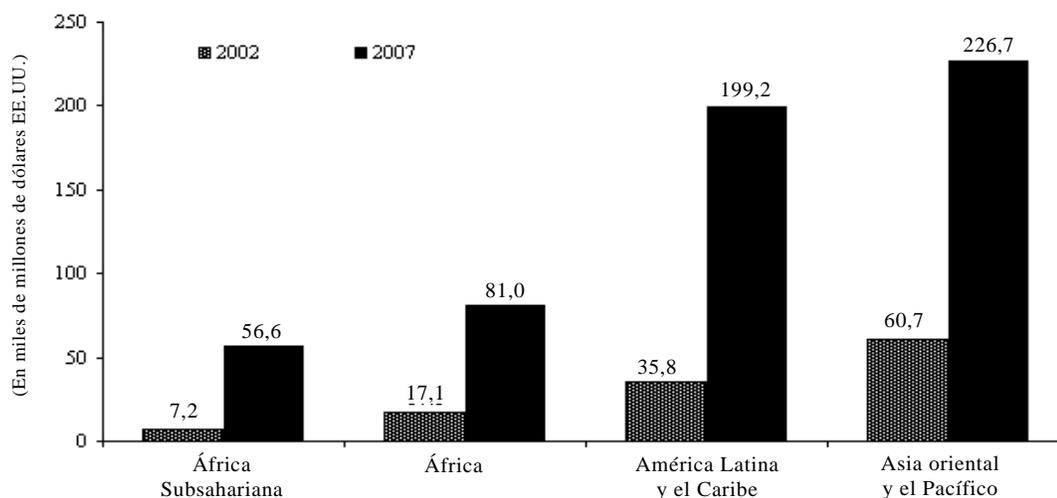


Fuente: Estimaciones de la CESPAP, a partir de datos de MSCI Barra.

7. **Las corrientes de capital se han ido agotando:** La economía mundial ha sido testigo de una reducción de todos los tipos de corrientes de capital, incluidas la asistencia oficial para el desarrollo (AOD), la inversión extranjera directa (IED) y las remesas. Esto ha afectado a los países en desarrollo de las cinco regiones, aunque en distinta medida. En los diez últimos años se había registrado en todas ellas un incremento espectacular de las corrientes de capital (véase el gráfico III), y ahora esas corrientes se ven amenazadas. Por ejemplo, en los países de la región de

la CEPAL se ha producido ya una caída de la IED. Uno de los factores desencadenantes ha sido la disminución de los precios de los productos básicos, ya que la mayoría de la IED está relacionada con inversiones en recursos naturales. La región de la CESPAP también se ha visto afectada, pues las corrientes de IED, que habían aumentado considerablemente en el último decenio, han comenzado a disminuir.

Gráfico III

Corrientes netas de capital privado a regiones en desarrollo, 2002-2007

Fuente: Comisión Económica para África.

8. Muchos países en desarrollo dependen también en gran medida de las remesas. Se prevé que éstas irán disminuyendo a medida que los trabajadores migrantes vayan perdiendo sus empleos. De hecho, ya se ha notificado un aumento del número de migrantes desempleados en Asia y la región de la CESPAP que regresan a sus países. Esta situación afectará a algunos de los países más pobres de la región de la CESPAP, así como a los países de las regiones de la CEPAL y la CEPA.

9. A pesar de esas caídas, la IED y las remesas han sido siempre consideradas fuentes de entrada de capital más estables que la AOD. Incluso en tiempos normales, la AOD es sumamente inestable y a menudo procíclica con respecto al PIB del país receptor. En los principales países donantes está aumentando la presión para que se recapitalice a las instituciones financieras y se preste apoyo a otras industrias con dificultades, lo que provoca una disminución de los recursos disponibles para la AOD. Probablemente los receptores de AOD que más afectados se verán por ese descenso de la ayuda serán los países menos adelantados de la región de la CEPA.

10. **Desplome de los precios de los productos básicos:** Con la caída en picada de la demanda mundial, el período de auge de los precios de los productos básicos ha dado paso a un período de contracción. Desde mediados de 2008, en que se registraron los niveles más altos, los precios del petróleo han descendido más de un 70%; los de la energía, un 60%, y los de los alimentos y los metales, casi un 36%. La situación está haciendo daño a muchos países en desarrollo de África y América Latina que dependen en gran medida de las exportaciones de productos primarios. Los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) han

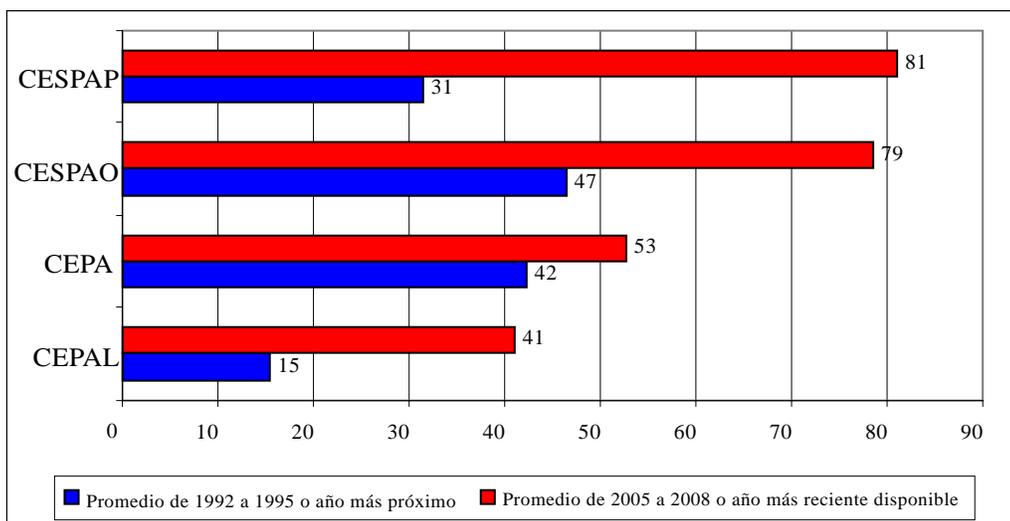
recortado ahora su producción, pero está previsto que en 2009 los precios del petróleo se mantengan por debajo de los 60 dólares el barril, lo que afectará gravemente a los exportadores de petróleo, no sólo en la región de la CESPAP, sino también en Asia septentrional y central¹.

11. Por otra parte, muchos países y regiones no productores de petróleo se beneficiarán de los precios relativamente bajos del petróleo y otros productos básicos, y del consiguiente alivio de la presión inflacionaria. La inestabilidad de los precios del petróleo en 2007 y 2008 ha hecho que resulte difícil a los países elaborar los planes necesarios para atender a sus necesidades básicas de energía y de subsistencia.

12. **Contracción del comercio mundial:** El descenso de la demanda mundial y el cese de la financiación del comercio han provocado una reducción drástica de la actividad comercial. Dada su fuerte orientación al comercio, la región de la CESPAP se verá especialmente afectada. Éste es en concreto el caso de algunos de los países de Asia sudoriental orientados a la exportación, en los que a lo largo de 2008 las exportaciones pasaron de un crecimiento de dos dígitos a una disminución de dos dígitos. Esos países son especialmente vulnerables porque se han centrado en atender a la demanda de los consumidores de países desarrollados. Y, aunque en los últimos años han aumentado también sus exportaciones a los mercados de los países en desarrollo de Asia, es poco probable que eso sirva para contrarrestar en gran medida la situación, pues una parte considerable de ese comercio intrarregional, especialmente con China, consiste en piezas de repuesto y componentes manufacturados que se ensamblan en China, pero están destinados a los mercados de países en desarrollo. Muchos países africanos dependen también de unas cuantas exportaciones clave, por ejemplo, de productos textiles y flores cortadas, y han visto caer sus ingresos derivados del comercio.

¹ FMI, *Global Financial Stability Report: Responding to the Financial Crisis and Measuring Systemic Risks*, April 2009 (Washington, D.C., 2009).

Gráfico IV
Comercio total como porcentaje del PIB (a precios constantes de 2000)



Fuente: Bases de datos estadísticos del FMI, <http://www.imfstatistics.org/imf/>, al 5 de mayo de 2009.

13. **Aumento del desempleo y de la pobreza:** El vertiginoso descenso de la demanda agregada en las cinco regiones está repercutiendo en la producción industrial y provocando cada vez más desempleo. El cierre de fábricas y los despidos afectarán a los trabajadores pobres, sobre todo a las mujeres y los jóvenes, pues la industria manufacturera emplea a numerosos trabajadores no calificados. Esto supondrá una enorme carga económica para muchos países en desarrollo. En la región de la CESPAP, la crisis de 1997 puso de manifiesto que cuando la población se ve sacudida por una conmoción repentina, los grupos más vulnerables son las mujeres y los niños, los jóvenes, los ancianos y los grupos socialmente marginados. Además, los daños duran mucho más que la crisis en sí. Por ejemplo, después de la crisis financiera que tuvo lugar en Asia en 1997, el crecimiento económico se reactivó con relativa rapidez, pero algunos países tardaron hasta 10 años en recuperar el terreno perdido en la lucha contra la pobreza².

14. Se calcula que, con el avance de la crisis, en 2009 podrían perder su empleo hasta 23 millones de trabajadores de Asia y el Pacífico. En la región de la CEPAL, la tasa de desempleo fue de un 7,5% en 2008, pero en 2009 podría llegar a situarse entre un 8,5% y un 9,0%. En cuanto a la región de la CEPE, es probable que en 2010 las tasas de desempleo en los Estados Unidos de América, Europa, Turquía y la Comunidad de Estados Independientes (CEI) lleguen a ser de dos dígitos. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) estima que en el África Subsahariana podrían perder su trabajo hasta 3 millones de personas en 2009. Y en la mayoría de las regiones es probable que la crisis económica empuje a numerosos trabajadores de los países en desarrollo a una situación laboral vulnerable en el sector no estructurado, que ya absorbe una elevada proporción de la fuerza de trabajo, especialmente de mujeres.

² Oficina Internacional del Trabajo, *Tendencias Mundiales del Empleo 2008* (Ginebra, 2008).

2. Respuestas a la crisis

a) Respuestas específicas para cada país

15. Los gobiernos de las distintas regiones han aplicado medidas destinadas a restablecer la confianza y desbloquear los mercados financieros y a estimular la debilitada demanda agregada. El hecho de que la lista de medidas sea larga y difiera de un país a otro obedece, por un lado, a los distintos efectos que la crisis tiene en cada país y, por otro, a las diferencias entre los países en cuanto a la disponibilidad de recursos y, por tanto, en cuanto a la capacidad para aplicar determinadas políticas.

16. En las etapas iniciales de la crisis, la mayoría de las respuestas se centraron en los Estados Unidos y Europa occidental. En los Estados Unidos, la Ley de Estabilización Económica de Emergencia de 2008, aprobada en octubre, estableció la asignación de 700.000 millones de dólares para que el Departamento del Tesoro pudiera recapitalizar los bancos³. La Reserva Federal también aprobó un paquete completo de medidas monetarias para inyectar liquidez en los mercados e intentar aliviar así la contracción del crédito. En febrero de 2009, el Congreso promulgó la Ley de Recuperación y Reinversión Estadounidense, como medida de estímulo fiscal, que supone la aprobación de 787.000 millones de dólares, cantidad que se calcula que representa el 2,1% y el 2,4% del PIB de 2009 y 2010, respectivamente⁴. Con ese conjunto de medidas, el Gobierno Federal proporcionará un nivel de ayuda sin precedentes para infraestructura, educación, investigación, energía, atención de salud y para los gobiernos de los estados. En el primer trimestre de 2009 se adoptaron otras medidas de rescate para el sector de la vivienda y la industria del automóvil.

17. En la Unión Europea, el Banco Central Europeo ha rebajado su tasa de política monetaria en 300 puntos básicos desde octubre, y los Estados miembros han introducido nuevas medidas fiscales discrecionales de apoyo a la demanda, que representan casi el 1% del PIB de 2009; para 2010 se prevé un nuevo estímulo, pero menor⁴.

18. Los países de Asia pronto hicieron lo mismo, y China aprobó un conjunto de medidas de estímulo fiscal por valor de 586.000 millones de dólares. En el Japón, el Gobierno anunció recientemente la adopción de un paquete de medidas por un valor total de unos 570.000 millones de dólares, además del conjunto de medidas de estímulo fiscal por valor de 750.000 millones de dólares que ya se está aplicando⁵. Otros países de la región, como la India, están muy expuestos a las consecuencias de la crisis, pero tienen dificultades para adoptar medidas debido a sus déficit presupuestarios. Un tema muy preocupante en la región es que los paquetes de estímulo fiscal no presten atención suficiente a los programas sociales.

³ *World Economic Situation and Prospects 2009* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.09.II.C.2).

⁴ Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, *OCDE Economic Outlook 2009*, informe provisional, marzo de 2009.

⁵ Declaración del Representante Permanente del Japón ante las Naciones Unidas en la reunión especial de alto nivel del Consejo Económico y Social y las instituciones de Bretton Woods, la Organización Mundial del Comercio y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, celebrada en Nueva York el 27 de abril de 2009.

19. La mayoría de los países en desarrollo de las regiones de África, América Latina y el Caribe y Asia occidental han adoptado importantes medidas para evitar el impacto de la crisis. Casi todas las regiones han recurrido a la política monetaria como primera línea de defensa contra la crisis. Sin embargo, el método convencional de efectuar recortes agresivos en los tipos de interés para inyectar liquidez en el sistema financiero ha alcanzado su límite en algunas economías. De ahí que se hayan adoptado también otras iniciativas, como la recapitalización de las instituciones financieras, medidas para aumentar la liquidez de los bancos y las empresas, medidas de estímulo fiscal, cambios en las políticas comerciales y reformas reglamentarias. Las intervenciones varían de un país a otro, en función del espacio fiscal disponible, así como del grado de vulnerabilidad a la crisis.

20. La mayoría de los países del África Subsahariana, las economías emergentes de Europa oriental, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo son especialmente vulnerables, debido al reducido margen de acción de la política fiscal. En lugar de poder expandir sus políticas fiscal y monetaria para estimular la demanda, como han hecho los países con economías avanzadas, se han visto obligados a hacerlas más restrictivas para demostrar a los mercados mundiales de capitales que no habrá impagos ni inflación que puedan erosionar el valor de los activos. Los estabilizadores automáticos también son débiles en esos países⁶.

b) Respuesta de las regiones

21. En la **región de Asia y el Pacífico**, cabe señalar un primer paso importante en la esfera de la cooperación regional: el 22 de febrero de 2009, los ministros de finanzas de la ASEAN más Tres⁷ decidieron acelerar la aplicación de un marco de cooperación financiera. El marco tiene dos componentes: la Iniciativa de Chiang Mai y la Iniciativa de los mercados de bonos asiáticos. En relación con el primer componente, una red de acuerdos bilaterales de canje de monedas permite que un país miembro afectado por una crisis monetaria tome prestadas divisas de otro Estado miembro. El reciente acuerdo concertado por los ministros de finanzas de la ASEAN más Tres abre el camino para la conversión del actual fondo bilateral de 80.000 millones de dólares en un fondo de reserva multilateral de 120.000 millones; el 80% de los nuevos fondos será aportado por el Japón, China y la República de Corea y el resto procederá principalmente de los países más desarrollados de la ASEAN. Sin embargo, hay muchas cuestiones pendientes de resolver antes de que ese acuerdo pueda desarrollarse plenamente para cumplir su función en caso de que se produzca una crisis de la balanza de pagos. Por ejemplo, para el desembolso de los fondos habría que establecer en la ASEAN un proceso de seguimiento y vigilancia reforzado que permitiera supervisar los requisitos vinculados al préstamo de fondos a cualquier gobierno. También sería conveniente ampliar el alcance y el ámbito de aplicación de las iniciativas y la participación en ellas para aumentar su eficacia.

⁶ Una publicación conjunta de las cinco comisiones regionales de las Naciones Unidas titulada "The global financial crisis: impact and response of the regional commissions" contiene información más detallada sobre las respuestas concretas aportadas por los países.

⁷ La ASEAN más Tres está integrada por los 10 países miembros de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental más el Japón, China y la República de Corea.

22. En lo que respecta al comercio, el Gobierno del Japón anunció la creación de un fondo de 1.000 millones de dólares a través del Banco de Cooperación Internacional del Japón, en colaboración con el Banco Asiático de Desarrollo. El fondo proporcionará préstamos a instituciones financieras de países en desarrollo para ayudar a las empresas a acceder a la financiación para el comercio que tanto necesitan.

23. Por lo que se refiere a la **región de África**, el 12 de noviembre de 2008 se celebró en Túnez una reunión de ministros de finanzas y planificación y gobernadores de bancos centrales para estudiar las consecuencias de la crisis financiera para África y encontrar respuestas de política adecuadas para amortiguar el impacto de esa crisis en la región. La reunión fue organizada conjuntamente por la CEPA, el Banco Africano de Desarrollo y la Comisión de la Unión Africana. En el comunicado hecho público al término de la misma, los ministros y gobernadores destacaron la necesidad de medidas audaces y enérgicas para mitigar el efecto de la crisis en los países africanos. Esas recomendaciones fueron presentadas y debatidas por los Jefes de Estado y de Gobierno de África en la cumbre que celebraron en Addis Abeba en enero de 2009. En la reunión de Túnez, los ministros y los gobernadores de los bancos centrales también crearon el Comité de los Diez para que siguiera de cerca la situación y proporcionara periódicamente a los ministros y los gobernadores información y asesoramiento sobre propuestas que pudieran contribuir al debate internacional acerca del impacto económico de la crisis financiera y las medidas de mitigación. El Comité celebró su primera reunión en Ciudad del Cabo (Sudáfrica) el 16 de enero de 2009 y la segunda, en Dar es Salam el 11 de marzo de 2009. Esas reuniones de coordinación han contribuido a crear un consenso africano con respecto a la crisis y a la manera en que la comunidad internacional podría ayudar a los países de la región a hacerle frente. La CEPA ha venido aportando apoyo en materia de investigación sobre la crisis financiera a los países africanos y continúa prestándoles asistencia técnica para que puedan crear capacidad para diseñar y aplicar políticas e introducir reformas económicas de mayor calado.

24. En la **región de la CEPE**, la gravedad y la amplitud de la crisis han hecho necesario que los países que la integran refuercen la cooperación entre sí. Las economías avanzadas de la región han respondido a la crisis con estímulos fiscales y con una distensión de la política monetaria sin precedentes. Sin embargo, existe la creencia generalizada de que la respuesta no ha estado a la altura de las necesidades, ya que los efectos de la crisis han seguido extendiéndose. Los conjuntos de medidas de estímulo fiscal en América del Norte y Europa han consistido tanto en un aumento del gasto como en recortes de impuestos. Aproximadamente dos terceras partes del paquete de estímulos de 2009 en los Estados Unidos han estado relacionadas con un aumento del gasto y la otra tercera, con reducciones de impuestos; cerca de un tercio del gasto se ha destinado a proyectos de infraestructura.

25. Las principales economías de la región participaron en el proceso del Grupo de los Veinte (G20), por el cual éste, en una cumbre sobre la crisis económica y financiera celebrada en Londres el 2 de abril de 2009, aprobó una serie de medidas importantes, entre otras, asignar 1,1 billones de dólares adicionales a un programa del FMI destinado a respaldar la reactivación del crédito, el crecimiento y el empleo. El G20 decidió también destinar como mínimo 100.000 millones de dólares a los bancos multilaterales de desarrollo, para respaldar un aumento sustancial de la

concesión de préstamos, en particular a los países de ingresos bajos y garantizar que todos esos bancos contaran con capital suficiente⁸.

26. Además, en febrero de 2009, el Consejo Europeo decidió establecer un Plan Europeo de Recuperación Económica, equivalente a cerca de un 1,5% del PIB de la Unión Europea (cifra que representa aproximadamente 200.000 millones de euros). El plan ofrece un marco común para las actividades de los Estados Miembros y la Unión Europea, con miras a garantizar la coherencia y maximizar la eficacia. En este contexto, el Banco Central Europeo y otros bancos centrales han reducido considerablemente sus tipos de interés, a fin de respaldar el crecimiento no inflacionista y de contribuir a la estabilidad financiera⁹.

27. A comienzos de 2009, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD) (6.000 millones de euros), el Banco Europeo de Inversiones (BEI) (11.000 millones de euros) y el Banco Mundial (7.500 millones de euros) reunieron un paquete de ayuda de 24.500 millones de euros para las economías emergentes de Europa, en particular para sus sectores financieros. También a principios de 2009, la Unión Europea amplió a 25.000 millones de euros su fondo de asistencia a la balanza de pagos para los países no pertenecientes a la zona del euro, y en marzo de 2009 lo duplicó a 50.000 millones. Por otra parte, se planteó la cuestión de la adhesión temprana a la zona del euro de los países fuera de ella, pero los actuales miembros la rechazaron.

28. La cooperación y la coordinación a nivel regional para afrontar la crisis ha sido escasa entre los países de la CEI. La Federación de Rusia, a pesar de atravesar ella misma por una grave situación económica, ha aumentado su apoyo financiero a las economías vecinas. A comienzos de 2009, propuso crear, en el marco de la Comunidad Económica de Eurasia, un fondo anticrisis de unos 10.000 millones de dólares para ayudar principalmente a las demás economías de la CEI. Ese fondo debería colaborar con el Banco Euroasiático de Desarrollo para definir proyectos comunes que puedan ayudar a esas economías a responder a la crisis.

29. Los países de la **región de la CESPAAO** han contribuido a una serie de iniciativas regionales destinadas a afrontar la crisis actual mediante: a) la asistencia a una cumbre económica árabe; b) por lo que respecta a algunas de las principales economías de la región, la coordinación de actividades en su calidad de miembros de la OPEP; c) la coordinación de intervenciones regionales a través de la CESPAAO, y d) la intensificación de los vínculos económicos con países en desarrollo.

30. En un esfuerzo sin precedentes por coordinar las medidas adoptadas por los países árabes tras el surgimiento de la crisis mundial, Kuwait acogió la primera Cumbre Económica, Social y de Desarrollo de la Liga de los Estados Árabes los días 19 y 20 de enero de 2009. En la última reunión de la OPEP, celebrada en Viena el 15 de marzo de 2009, los países miembros subrayaron su compromiso de estabilizar los precios del petróleo en el nivel actual, ya que ello contribuiría a los esfuerzos mundiales por mitigar el impacto negativo de la crisis. Como institución regional dinámica, la CESPAAO adoptó una serie de iniciativas para paliar los efectos de la crisis financiera en los Estados miembros, entre otras, la preparación de documentos técnicos y la organización de reuniones consultivas regionales.

⁸ Declaración de los líderes sobre el plan mundial de recuperación y reforma, 2 de abril de 2009.

⁹ Consejo de la Unión Europea, Conclusiones de la Presidencia (17271/1/08 Rev.1), 11 y 12 de diciembre de 2008.

31. En **América Latina y el Caribe**, las instituciones financieras regionales y subregionales han venido prestando una ayuda fundamental a los países para aplicar sus políticas anticíclicas destinadas a mitigar los efectos de la crisis económica. Entre otras cosas, el Banco Interamericano de Desarrollo ha anunciado que está listo para aprobar en 2009 hasta una suma récord de 12.000 millones de dólares, frente a los cerca de 10.000 millones de 2008, y también ha creado un nuevo servicio de liquidez de desembolso rápido de 6.000 millones de dólares “para apoyar a países que enfrenten dificultades transitorias en acceder a los mercados de crédito internacionales debido a la turbulencia financiera”¹⁰. Ésta sería la movilización de recursos más rápida y de mayor envergadura en los 49 años de historia del BID. Por su parte, la Corporación Andina de Fomento ha aumentado las líneas de crédito disponibles para las instituciones financieras de sus países miembros de 1.500 millones a 2.000 millones de dólares. Asimismo, el Fondo Latinoamericano de Reservas ha ofrecido a los países 1.800 millones de dólares por medio de sus líneas de crédito de liquidez y el año pasado anunció que podría proporcionar otros 2.700 millones. El BID está coordinando sus actividades con otras instituciones multilaterales, como el Banco Mundial, el Banco de Desarrollo del Caribe, la Corporación Financiera Internacional, la Corporación Andina de Fomento y el Fondo Latinoamericano de Reservas, para garantizar que los recursos lleguen rápidamente a los países que los necesitan. En la primera Cumbre de América Latina y del Caribe sobre Integración y Desarrollo, celebrada en el Brasil en diciembre de 2008, los países participantes acordaron, entre otras cosas: estudiar la creación de una estructura financiera regional y subregional favorable a una mayor integración de los mercados financieros a nivel regional y subregional; desarrollar mecanismos regionales para estabilizar las balanzas de pagos o fortalecer los existentes; promover una mayor cooperación entre los bancos de desarrollo nacionales y regionales, y considerar el establecimiento de un mecanismo para el pago de las transacciones comerciales en moneda local.

c) Actuación a nivel regional: recomendaciones de política

32. Con la economía mundial sumida en la peor recesión desde la segunda guerra mundial, ha surgido un consenso acerca de la necesidad de adoptar medidas en el plano mundial, regional y nacional, con el fin de salir de la crisis de la forma más rápida e indolora posible y de evitar que se reproduzca una crisis similar en el futuro. A tal efecto, las cinco comisiones regionales de las Naciones Unidas han venido promoviendo una serie de recomendaciones de política desde una perspectiva ... (véase el recuadro 1).

¹⁰ BID, Comunicado de prensa disponible en: <http://www.iadb.org/news/detail.cfm?lang=es&id=5131>.

Recuadro 1

Actuación a nivel regional: algunas recomendaciones de política

Se recomienda:

a) Renovar el compromiso político hacia la cooperación y la integración internacionales en reconocimiento de que la crisis económica y financiera requiere soluciones de ámbito regional y mundial;

b) Establecer planes regionales de emergencia para atender rápidamente a la necesidad de liquidez y recapitalización de los bancos nacionales;

c) Acelerar el establecimiento de sistemas regionales de vigilancia que se centren en los riesgos emergentes y continúen supervisando los efectos de la crisis en las diversas regiones;

d) Intensificar la coordinación regional por lo que respecta a las estructuras nacionales de gobernanza y las reglamentaciones destinadas a reforzar la regulación y supervisión del sector financiero;

e) Robustecer la estructura financiera regional, para complementar, y no para sustituir, la arquitectura financiera internacional;

f) Establecer instituciones regionales encargadas específicamente de los créditos a la exportación y las garantías de créditos a la exportación en forma de servicios regionales de financiación del comercio, o fortalecer las existentes;

g) Reforzar el comercio y las inversiones interregionales e intrarregionales; aprovechando el potencial del comercio y las inversiones Sur-Sur, las diversas regiones pueden amortiguar el impacto de la actual crisis económica y de crisis futuras mediante la expansión del mercado y la utilización de sus propios recursos para lograr el crecimiento económico;

h) Intensificar la coordinación regional de las políticas monetaria y fiscal en las distintas regiones, para pasar de tener capacidad de recuperación de la crisis a tener capacidad de resistencia a ella, entre otras cosas, formulando propuestas para una gestión macroeconómica coordinada mediante políticas anticíclicas;

i) Institucionalizar y reforzar la voz y la participación de los países en desarrollo de las diferentes regiones, en particular de África, en las instituciones de Bretton Woods y otros órganos normativos, como el G20, para tener más en cuenta las circunstancias y la situación de los países vulnerables a los que está golpeando la crisis.

B. Crisis alimentaria y energética

1. Antecedentes

33. Entre 2002 y 2008, el precio del petróleo crudo se disparó, llegando a alcanzar en julio de 2008 un nivel récord de 147 dólares el barril. Después fue cayendo en picado a medida que se iba agravando la crisis financiera internacional y se ralentizaba la actividad económica en el mundo entero. El último día de 2008, el petróleo crudo se vendía a 36 dólares el barril.

34. Los precios de los alimentos básicos han seguido una tendencia similar, aunque más moderada. Entre 1998 y 2007, el precio del petróleo crudo aumentó a un ritmo medio anual de un 21% y llegó a situarse en 72 dólares el barril en 2007. Esa subida se aceleró aún más en la primera mitad de 2008, y en julio de 2008 se registraron máximos históricos diarios de más de 140 dólares el barril. El precio de los alimentos también viene aumentando vertiginosamente desde 2000, aunque no a tanta velocidad como el del petróleo. A finales de 2008, el precio del petróleo Brent cayó a menos de 40 dólares el barril, lo que supone un descenso del 70% con respecto al nivel máximo de julio. El índice de precios de los alimentos también se desplomó, pero no de forma tan radical¹¹.

35. En 2007, el FMI analizó las causas de la subida del precio de los alimentos y los efectos sobre la inflación mundial y consideró si un aumento de la producción de biocombustibles sería beneficioso¹². El FMI calculó que el incremento del precio del maíz y el incremento del precio de la soja registrados entre 2007 y 2008 se debían en un 70% y un 40%, respectivamente, al aumento de la demanda de biocombustibles¹².

36. Aunque el uso de biocombustibles puede entrañar oportunidades y ventajas, existe el riesgo de que la subida de los precios de los alimentos, provocada por la reducción del rendimiento de los cultivos destinados al suministro de alimentos, tenga consecuencias negativas graves para la seguridad alimentaria de la población más pobre del mundo. Además, la demanda de biocombustibles podría ejercer una presión adicional importante sobre la base de recursos naturales, y esto a su vez, tener consecuencias ambientales y sociales nocivas¹². Con objeto de atenuar esos riesgos, es necesario preparar marcos analíticos y normativos para la producción de biocombustibles, que tengan en cuenta las distintas situaciones y las necesidades concretas de los países. A este respecto, podría ser útil disponer de directrices regionales y subregionales para la formulación de esos marcos. Asimismo, la cooperación Sur-Sur, Norte-Sur y triangular podría promover una labor permanente de investigación y desarrollo con miras a mejorar de forma constante la sostenibilidad de los biocombustibles y otras fuentes de bioenergía.

37. Aunque la demanda mundial de petróleo¹³ ha registrado un crecimiento permanente en los diez últimos años, la producción a menudo ha ido a la zaga. Como consecuencia de ello, la capacidad sobrante de producción de petróleo crudo a nivel mundial —esto es, la capacidad de producción no utilizada a la que se puede recurrir en caso de interrupción de la producción— cayó de 5 millones de barriles diarios a 1 millón de barriles en 2007. Una de las principales razones de la lenta respuesta de la oferta ha sido la dificultad y el costo cada vez mayores que entraña la extracción de petróleo de nuevos campos, a lo que se han unido los precios relativamente bajos de la energía durante todo el decenio de 1990¹⁴.

¹¹ Véase la nota de pie de página 6 *supra*, datos del capítulo 2.

¹² FMI, *World Economic Outlook, October 2007: Globalization and Inequality* (Washington, D.C., 2007).

¹³ El término “petróleo” incluye el petróleo crudo, el gas natural y otros líquidos. En el período comprendido entre 1998 y 2006, el petróleo crudo representó el 87,6% de la producción total de petróleo.

¹⁴ FMI, *World Economic Outlook, October 2008: Financial Stress, Downturns, and Recoveries* (Washington, D.C., 2008).

38. Debido a su crecimiento económico robusto y continuado, China y la India acapararán algo más de la mitad del incremento de la demanda mundial de energía primaria entre 2006 y 2030. Otro 11% corresponderá a los países de Oriente Medio. El 87% de ese incremento de la demanda mundial corresponderá a los países no pertenecientes a la OCDE en su conjunto. Así pues, la proporción de su demanda en la demanda mundial de energía primaria crecerá de un 51% a un 62%¹⁵. Se prevé que la mayor parte del aumento de la producción mundial de petróleo se deberá a los países de la OPEP, pues la proporción correspondiente a su producción pasará de un 44% en 2007 a un 51% en 2030¹⁵.

2. Situación en las distintas regiones e impacto de las crisis alimentaria y energética

39. La región de Asia y el Pacífico es el lugar del mundo donde reside la mayor cantidad de personas afectadas por la inseguridad alimentaria, si bien existen grandes diferencias entre las subregiones y entre los países de la región. Actualmente un 64% de la población desnutrida del mundo vive en ella, de ahí que tenga una importancia clave en la lucha contra el hambre. La situación general de la inseguridad alimentaria a nivel regional, subregional, nacional y subnacional es grave: 542 millones de personas padecen inseguridad alimentaria en Asia y el Pacífico, de los cuales 314 millones viven en Asia meridional y Asia sudoccidental.

40. El crecimiento de la demanda de alimentos en Asia y el Pacífico obedece a la expansión demográfica y al aumento del nivel de vida, que han hecho que crezca el consumo de productos animales y otros productos comestibles por habitante. Desde el decenio de 1960, la disponibilidad de alimentos en la región ha crecido a un ritmo superior a la demanda. Sin embargo, el crecimiento de la producción se ha venido frenando, en parte debido a las limitaciones impuestas a la intensificación de la agricultura por consideraciones ambientales y, en parte, como consecuencia de la falta de apoyo a las actividades de investigación y desarrollo agrícolas.

41. Aunque la energía no es de por sí uno de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), se considera indispensable para alcanzar la mayoría de ellos. Por tanto, el hecho de que 1.700 millones de personas dependan de la biomasa para disponer de energía y de que 800 millones tengan escaso acceso a la electricidad en Asia y el Pacífico resulta muy preocupante para la región. El consumo de energía por habitante es aproximadamente inferior en un 30% al de la media mundial. Dado que la intensidad energética es cerca de un 20% superior al promedio mundial, la región tiene un gran potencial para conservar energía. Es necesario hacer esfuerzos por vincular la eficiencia energética no sólo con la seguridad energética y el cambio climático, sino también con la reducción de la pobreza y el desarrollo en general.

42. En la región de África, la seguridad alimentaria es sumamente frágil, y el impacto de la crisis se hace sentir con más fuerza en el África Subsahariana. Los precios internos son mucho más elevados que hace 12 meses en todos los países, y el precio del maíz, el mijo y el sorgo ha crecido con respecto a un año antes en el 89% de los países¹⁶. Entre 1995-1997 y 2003-2005, el número y la proporción de personas desnutridas habían disminuido considerablemente en cerca de 18 millones y un 4%, respectivamente. Sin embargo, incluso antes de la crisis alimentaria mundial, la pobreza extrema afectaba a más de un 40% de la población total y el

¹⁵ AIE, *World Energy Outlook 2009* (se publicará próximamente).

¹⁶ FAO, *Perspectivas de Cosechas y Situación Alimentaria*, No. 2 (abril de 2009).

hambre crónica, a casi un 33%. Los pobres de las zonas urbanas, junto con los campesinos con déficit de alimentos, son los más afectados, por ser en su mayoría compradores netos de alimentos.

43. África es una región muy vulnerable, como demuestran los siguientes datos: dos tercios de la población dependen directa o principalmente de la agricultura para vivir; más de dos terceras partes de todas las personas en situación de pobreza extrema viven en zonas rurales; 47 países dependen de las importaciones para atender a casi el 60% del consumo interno de los principales cereales (trigo, arroz y maíz), y cada año se gastan al menos 25.000 millones de dólares en importaciones comerciales de productos alimentarios y agrícolas, además de unos 2.000 millones de dólares de ayuda alimentaria, y cerca de una tercera parte de toda la población padecía hambre crónica incluso antes de la llegada de la crisis a nivel mundial. África alberga a 15 de los 16 países en los que la prevalencia del hambre supera el 35%.

44. En la región de la CESPAA, los países se han visto afectados por la crisis alimentaria mundial debido a su dependencia de las importaciones de alimentos, que cubren entre un 50% y un 100% de sus necesidades alimentarias. Las importaciones netas de alimentos representan entre un 5% y un 10% de las importaciones totales de la región, y el trigo es el alimento más popular. Los países del Golfo importan el 100% de sus alimentos básicos, pero sus economías a menudo se ven protegidas por los superávits de caja derivados de los ingresos del petróleo, mientras que los países no exportadores de petróleo tienen más dificultades presupuestarias para mitigar el impacto de la subida de los precios, sobre todo en la población pobre de las zonas urbanas, las personas sin tierras del medio rural y los agricultores marginados, que son los más afectados en la mayoría de los países de la región.

45. Por lo que respecta a la energía, el petróleo y el gas constituyen el grueso de las exportaciones de la región, sobre todo a países desarrollados. Durante el período comprendido entre 1997 y 2005, los combustibles minerales representaron por término medio en torno al 64% y el 81,7% de las exportaciones totales a los países de la Unión Europea y los Estados Unidos, respectivamente¹⁷. Está previsto que los precios y la producción de petróleo caigan en picado en 2009. Por lo tanto, se prevé que las exportaciones se vean también considerablemente afectadas en toda la región. Se están haciendo esfuerzos por reducir la dependencia de las exportaciones relacionadas con el petróleo y por diversificar la economía orientándola a otras esferas de producción.

46. En la región de la CEPE, los riesgos mundiales para la seguridad energética aumentaron enormemente en 2008, debido a la inestabilidad de los precios del petróleo derivada de la crisis financiera. Eso provocó una reducción de la demanda de energía y tuvo repercusiones en la distribución cronológica y el volumen de las inversiones a lo largo de la cadena de suministro energético, inclusive en el sector de la electricidad. Las posibilidades de que se produjeran perturbaciones en la oferta mundial que pudieran afectar a los Estados miembros de la CEPE también estaban relacionadas con las tensiones internacionales, el alargamiento de las rutas de suministro, la concentración de los recursos de hidrocarburos en un pequeño número de subregiones del mundo y el acceso limitado de las empresas del sector del

¹⁷ Cálculos de la CESPAA a partir de la base de datos Comtrade de las Naciones Unidas.

petróleo y el gas al establecimiento de las reservas de hidrocarburos en algunos países.

47. En la región de América Latina y el Caribe, la agricultura ha sido durante muchos años fuente de crecimiento económico y bienestar. Entre 1990 y 2005, el sector creció a un ritmo medio de un 3% anual, tasa superior a la de la economía en general. Sin embargo, la región se ve ahora amenazada por el reciente incremento de los precios de los alimentos básicos. En el Estado Plurinacional de Bolivia, Colombia, Nicaragua, Paraguay y Trinidad y Tabago, los precios de los alimentos presentaban en julio de 2008 unas tasas de inflación superiores en un 20% a las registradas en julio de 2007. En la República Bolivariana de Venezuela, el precio de los alimentos aumentó casi un 50% en el mismo período. En Haití, el precio del arroz había subido un 89% en julio en comparación con el de julio de 2007, y en el Estado Plurinacional de Bolivia, se había duplicado. La rápida subida de los precios de los alimentos estaba estrechamente relacionada con el aumento de los precios de la energía, que había provocado no sólo un incremento de los precios de producción y distribución de los alimentos (gastos de abonos y de transporte), sino también un mayor uso de combustibles alternativos derivados de cultivos alimentarios.

3. Actuación regional orientada a la seguridad alimentaria y energética: recomendaciones y respuestas de política

48. Los gobiernos de todo el planeta están respondiendo a las múltiples e interrelacionadas crisis (de los alimentos y los combustibles, financiera y económica y del cambio climático) destinando una parte considerable de sus paquetes de estímulo fiscal a inversiones sociales, incluido el desarrollo agrícola y rural, programas de ayuda alimentaria e inversiones compatibles con una economía con un nivel bajo de emisiones de carbono. Por ejemplo, en China, cerca de un 38% del paquete de estímulo está destinado a proyectos relacionados con el transporte, la energía y la infraestructura de abastecimiento de agua y un 5,8%, al desarrollo sostenible¹⁸.

49. En el marco de la promoción del diálogo regional para afrontar la crisis múltiple en la región de Asia y el Pacífico, la CESPAP y el Gobierno de la República de Indonesia organizaron conjuntamente en Bali, los días 9 y 10 de diciembre de 2008, un diálogo regional de alto nivel sobre políticas relacionado con la crisis de los alimentos y los combustibles y el cambio climático y la reformulación del programa de desarrollo. El diálogo se celebró con miras a estudiar el tema de la crisis de los alimentos y los combustibles y el cambio climático de forma amplia e integrada. El principal objetivo era encontrar estrategias para afrontar el impacto de esas crisis y evitar que se convirtieran en una emergencia en materia de desarrollo. Hacen falta urgentemente actividades de investigación y desarrollo sobre agricultura sostenible, entre otras cosas, sobre sus posibilidades de mitigación y adaptación a los fenómenos climáticos, así como los recursos financieros para llevarlas a cabo. También habría que tomar medidas para hacer posible el intercambio de experiencias y la transferencia de las mejores prácticas.

50. Cambiar el paradigma del crecimiento para pasar de un enfoque centrado en la cantidad a un enfoque centrado en la calidad, es fundamental para abordar las necesidades de desarrollo y la dimensión ambiental (véase el recuadro 2).

¹⁸ *The Economic Observer*, 7 de marzo de 2009.

Recuadro 2

Iniciativa de crecimiento verde de la CESPAP – Hacia una vía de desarrollo con un bajo nivel de emisiones de carbono

La CESPAP está poniendo en marcha una iniciativa sobre seguridad energética sostenible, que incluye la promoción de una vía de desarrollo con un bajo nivel de emisiones de carbono en la región. La iniciativa está centrada en ayudar a los países en desarrollo a definir y adoptar un conjunto de estrategias de desarrollo para el sector de la energía que permitiría mejorar la seguridad energética y las intervenciones relacionadas con el cambio climático y la reducción de la pobreza. Esas estrategias deberían hacer posible que los países desvincularan el crecimiento económico de la degradación del medio ambiente y emprendieran una vía de desarrollo sostenible e integrador. También servirían para ampliar el acceso a los servicios energéticos de todos los sectores de la población, en particular de los pobres, mediante la energía renovable o la promoción de la eficiencia energética a todos los niveles de la sociedad.

51. Como parte de la estrategia de promoción de un cambio de paradigma hacia una seguridad energética sostenible, también es importante definir acciones a corto plazo que permitan a la región afrontar el déficit de suministro energético mediante el comercio de energía y el refuerzo de la cooperación. A este respecto, cabe señalar que la CESPAP está promoviendo el diálogo de política entre los Estados miembros para favorecer el comercio transfronterizo de energía y la cooperación en este sector.

52. A pesar de los enormes desafíos con que se enfrenta, África tiene grandes posibilidades de aprovechar sus recursos y aumentar en gran medida la producción y el suministro de alimentos, no sólo para el continente, sino también para los mercados mundiales. La región no carece ni de tierra ni de agua. Actualmente sólo se explotan el 45% de la superficie total apta para la agricultura y el 4% de los recursos hídricos disponibles, y sólo se riega el 6% de la tierra cultivable. De ahí que haya renacido el interés político, tanto entre los dirigentes africanos como entre sus asociados en el desarrollo, por prestar apoyo a la agricultura como prioridad sectorial. La Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) contribuyó a incluir la agricultura en el programa de políticas nacional e internacional con la adopción en 2003 del marco del Programa de desarrollo integral de la agricultura en África.

53. Sin embargo, un importante obstáculo a la aplicación de ese marco es el alto grado de fragmentación del mercado agrícola africano entre los 53 países y las más de una docena de agrupaciones subregionales del continente. Desde un punto de vista económico y en el contexto de una economía cada vez más globalizada, esta situación sencillamente no es idónea para llegar a unos niveles de economías de escala, economías de integración vertical y economías de complementariedad que permitan disfrutar de todas las ventajas que ofrece el aumento de la competitividad y aprovechar las posibilidades comerciales a nivel intrarregional de los sistemas agrícolas de África.

54. Es preciso adoptar un enfoque regional más amplio con respecto a la diversificación y la especialización de la agricultura, de manera que África pueda

tratar el tema de la seguridad alimentaria y realizar el pleno potencial de la transformación agrícola para mejorar los medios de subsistencia y promover el desarrollo. Entre los elementos clave de ese enfoque regional con respecto al desarrollo agrícola cabe citar: a) fomento de la integración regional para favorecer las inversiones y el comercio de productos agrícolas estratégicos; b) integración de los mercados más allá del ámbito nacional y subregional mediante el establecimiento de un mercado común africano de productos agrícolas; c) creación de un entorno adecuado que permita realizar inversiones privadas rentables y seguras en cadenas de valor coordinadas de productos básicos e insumos agrícolas a nivel regional, y d) apoyo a las actividades de investigación y desarrollo relacionadas con productos básicos estratégicos mediante la creación de centros de excelencia para realizar investigaciones sobre la cadena de valor de esos productos.

55. En la región de la CESPAAO, las respuestas normativas nacionales a la crisis han consistido principalmente en políticas a nivel de toda la economía, por ejemplo, en la ampliación de los programas de subvenciones, la adopción de medidas de control de precios o restricción de las exportaciones y la reducción de los impuestos sobre los alimentos. También se han establecido algunos programas importantes de protección social, como los de transferencia de efectivo. Además, recientemente, Jordania, la República Árabe Siria y Palestina han ampliado o instituido programas de alimentación en las escuelas, que han demostrado ser útiles para responder a la crisis alimentaria, y que no sólo contribuyen a que mejore la nutrición y la salud de los niños en edad escolar, sino también a que aumenten las tasas de matriculación y disminuya el trabajo infantil. A pesar de esas medidas, sigue existiendo una necesidad imperiosa de diseñar programas concretos de protección social.

56. Con el fin de afrontar la actual crisis alimentaria de forma colectiva, en abril de 2008 los países de la región, bajo los auspicios de la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola, emitieron la Declaración de Riad sobre la promoción de la cooperación árabe para afrontar la crisis alimentaria mundial. En la Declaración se insta al establecimiento de planes comerciales y de inversión adecuados para fomentar la seguridad alimentaria a corto y largo plazo, entre otras cosas, mediante la creación de alianzas público-privadas y el fortalecimiento del comercio de productos agrícolas entre los países árabes.

57. Dadas las grandes limitaciones con que se enfrenta la región para aumentar la producción agrícola local, la cooperación Sur-Sur constituye una estrategia fundamental para lograr la seguridad alimentaria a largo plazo. Esa cooperación Sur-Sur entraña ventajas recíprocas, ya que, por un lado, ofrece la oportunidad de realizar transferencias de tecnología y de mejorar la productividad de los sectores agrícolas de los países asociados y, por otro, de mejorar la seguridad alimentaria en los países del Golfo. Sin embargo, para que sean mutuamente beneficiosas, esas alianzas deben establecerse teniendo en cuenta los posibles riesgos y repercusiones sociales de las inversiones que se vayan a realizar.

58. En la región de la CEPE, los gobiernos han tratado de mitigar los riesgos para la seguridad energética, que aumentaron considerablemente en 2008, recurriendo a una serie de opciones de política destinadas a promover la diversificación y la flexibilidad de los sistemas energéticos, entre las que cabe citar: diversificación de las fuentes de suministro; aumento del suministro nacional de energía; mejora de la conservación y la eficiencia de la energía; ampliación de la combinación de combustibles a disposición de los consumidores, y fomento de las actividades de

investigación y desarrollo destinadas a que la cadena de suministro de energía de combustibles fósiles sea más ecológica. En la Ley de Recuperación y Reinversión Estadounidense se preveían más de 60.000 millones de dólares para inversiones en energía no contaminante, que deberían contribuir a activar la economía y crear oportunidades de empleo en el sector de la energía no contaminante. En el Plan Europeo de Recuperación Económica se prevé un conjunto de medidas, como el aumento de las inversiones en infraestructura relacionada con el clima y la energía en 6.000 millones de euros anuales en los dos próximos años. Varios países europeos, como Alemania, Francia y el Reino Unido, han incluido componentes importantes en materia de eficiencia energética y energía renovable en sus paquetes de medidas de recuperación económica.

59. En consonancia con lo anterior, los proyectos de la CEPE sobre energía sostenible tienen por objeto facilitar la transición a un futuro energético más sostenible y seguro, optimizando la eficiencia operativa y la conservación de la energía, entre otras cosas, mediante la reestructuración de ésta y la introducción de reformas de los marcos legales regulatorios o de los sistemas de fijación de precios. Las actividades del proyecto Eficiencia Energética 21 de la CEPE para el período 2006-2009 tienen por objeto promover la cooperación regional para mejorar la eficiencia energética de los países y reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero. En el marco del proyecto Eficiencia Energética Global 21 se están organizando actividades de divulgación orientadas a otras comisiones regionales en relación con la eficiencia energética para la mitigación del cambio climático. Ese proyecto, puesto en marcha en Poznan (Polonia) en diciembre de 2008 fomentará un intercambio sistemático de información sobre creación de capacidad, reforma normativa y financiación de proyectos de inversión para promover mejoras rentables de la eficiencia energética que permitirán reducir la contaminación del aire, incluidas las emisiones de gases de efecto invernadero.

60. En América Latina y el Caribe, los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales y los organismos internacionales están participando ya en iniciativas locales y regionales en materia de seguridad alimentaria y nutricional. En el marco del Sistema de la Integración Centroamericana revisten especial importancia las iniciativas siguientes: un acuerdo sobre la libre circulación de los alimentos; la aplicación de la Política Agrícola Centroamericana; el Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional para Centroamérica, financiado por la Unión Europea; un plan de emergencia regional destinado a aumentar la producción de cereales básicos en América Central durante el ciclo agrícola 2008-2009; una estrategia regional sobre cereales básicos, y el diseño de una estrategia regional de aprovechamiento de tierras. El fondo alimentario de Petrocaribe fue creado como parte del acuerdo de cooperación energética de Petrocaribe, firmado por 18 países del Caribe y América Central. En agosto de 2008, los países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) ampliado (Argentina, Estado Plurinacional de Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay) decidieron fomentar el intercambio de semillas, abonos y recursos genéticos, así como de información sobre políticas, y adoptar posiciones comunes en los foros internacionales.

61. Desde principios de la década de los noventa, la CEPAL ha estado firmemente comprometida con la promoción del diálogo político sobre integración y seguridad energéticas, tanto a nivel bilateral como regional. La CEPAL, en colaboración con la Asistencia Recíproca Petrolera Estatal Latinoamericana, la Comisión de Integración Eléctrica Regional y la Organización Latinoamericana de Energía, está preparando

un proyecto llamado “Informe Energético Sectorial de América Latina y el Caribe”, cuyo objetivo es ofrecer a los gobiernos, las instituciones y el sector privado de la región una visión de la situación actual y las previsiones futuras del mercado de la energía (electricidad, gas y petróleo) y de la seguridad energética de la región.

II. Novedades en esferas concretas de cooperación regional e interregional

A. Otras cuestiones de política abordadas por las comisiones regionales en sus períodos de sesiones ministeriales y demás reuniones de alto nivel

62. Las comisiones regionales estudiaron activamente la mayoría de las cuestiones destacadas en el capítulo I del presente informe durante los períodos de sesiones ministeriales y las reuniones de alto nivel celebrados desde el período de sesiones sustantivo de 2008 del Consejo. Durante el período objeto de examen, tres de las comisiones regionales (la CEPE, la CESPAP y la CEPA) celebraron sus períodos de sesiones anuales o bienales. La CEPAL y la CESPAP organizaron una serie de reuniones de alto nivel sobre esferas concretas, en las que se examinaron cuestiones de política de interés para las respectivas regiones. Las adiciones del presente informe contienen información más detallada sobre las resoluciones y decisiones adoptadas en esas reuniones.

63. En su 63° período de sesiones, celebrado del 30 de marzo al 1° de abril de 2009, la CEPE estudió dos temas principales: el desarrollo económico de la región de la CEPE y la mitigación y adaptación al cambio climático. En relación con el primero de ellos, los Estados miembros subrayaron que la labor de la CEPE había sido y seguiría siendo importante para tratar las asimetrías en la región, por ejemplo, las relacionadas con el hecho de que América del Norte y la mayoría de los países de la Unión Europea habían alcanzado un nivel alto de integración económica, y de que la integración Europa oriental-Europa occidental, si bien había avanzado considerablemente, seguía siendo débil en muchas esferas. También se alentó a que la CEPE contribuyera a intensificar la colaboración de la Unión Europea con los países al este de sus fronteras, a promover las economías innovadoras basadas en el conocimiento y a reforzar la cohesión social, por considerar que todos ellos eran objetivos prioritarios para la región, sobre todo habida cuenta de la crisis económica.

64. En cuanto al segundo tema, se recomendó que la CEPE redoblara sus esfuerzos por lograr una mayor integración de los aspectos relacionados con el cambio climático en el desarrollo de la región, por respaldar la aplicación del Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y por establecer estrategias para combatir el cambio climático. La Convención sobre la contaminación atmosférica transfronteriza a larga distancia de la CEPE sería fundamental para tratar el problema de la contaminación ambiental y el cambio climático de manera integrada. Los Estados miembros consideraron también que la Convención sobre la protección y utilización de cursos de agua transfronterizos y lagos internacionales, junto con su programa de trabajo para 2010-2012 y años posteriores, proporcionaba una base legal sólida para que los Estados ribereños

compartieran, de forma equitativa y razonable, los recursos de agua y los riesgos y desafíos relacionados con el cambio climático.

65. El tema del 65° período de sesiones de la CESPAP, celebrado en Bangkok del 23 al 29 de abril de 2009, fue “Hacia una agricultura sostenible y la seguridad alimentaria en la región de Asia y el Pacífico”. Las delegaciones pidieron a la CESPAP que, como centro regional de las Naciones Unidas, se centrara en las esferas en que tenía ventajas comparativas, como la coordinación de políticas y el establecimiento de normas. La Comisión resolvió aplicar un marco de acción integral que abordara las crisis financiera, alimentaria y energética y el cambio climático. Asimismo, decidió elaborar respuestas de política para mantener la recuperación, restablecer el crecimiento y evitar futuras conmociones mundiales, y para proseguir el diálogo regional a fin de abordar el impacto de las crisis en los ODM. También se propuso que la CESPAP respaldara la cooperación regional para facilitar la financiación de las actividades comerciales y las inversiones, prestando especial atención a los sectores más afectados por la crisis, como los de la alimentación, la agricultura y la energía.

66. Los miembros de la Comisión también encomiaron a la CESPAP por la exitosa organización del primer período de sesiones del Comité para la reducción del riesgo de desastres, que tuvo lugar del 25 al 27 de marzo de 2009, y reconocieron su importante papel como plataforma de cooperación regional para el intercambio de experiencias, conocimientos e información que faciliten la aplicación del Marco de Acción de Hyogo 2005-2015. Además, la secretaria del Foro de las Islas del Pacífico solicitó la participación de la CESPAP en la organización de la reunión ministerial sobre la discapacidad, que se celebrará más adelante en 2009.

67. Los ministros africanos de finanzas, planificación y desarrollo económico se reunieron en El Cairo los días 6 y 7 de junio de 2009, con objeto de estudiar medidas para afrontar la crisis económica mundial. Los debates se enmarcaron en las reuniones anuales conjuntas de 2009 de la Conferencia de la Unión Africana de Ministros de Economía y Finanzas y la Conferencia de la CEPA de Ministros de Finanzas, Planificación y Desarrollo Económico. Las reuniones de este año trataron sobre el siguiente tema: “Refuerzo de la eficacia de la política fiscal para la movilización de recursos internos”, que era tan oportuno como importante, dado que las corrientes de recursos externos hacia África —AOD, remesas e IED— han venido disminuyendo tras el inicio de la reciente crisis económica y financiera mundial. En las deliberaciones se subrayó el nexo entre la política fiscal y la movilización de recursos internos y se examinó la naturaleza de la política fiscal en África, así como los desafíos planteados por la crisis financiera mundial. También se hizo hincapié en el refuerzo de la movilización de ingresos internos, el fomento del ahorro privado y la orientación de la AOD hacia el fortalecimiento de la capacidad para movilizar recursos internos.

68. La CEPA, el Banco Africano de Desarrollo y la Comisión de la Unión Africana organizaron conjuntamente, del 19 al 21 de noviembre de 2008, el Sexto Foro para el Desarrollo de África, con el tema “Medidas en materia de igualdad entre los géneros, empoderamiento de la mujer y a fin la violencia contra las mujeres en África”. En las sesiones se pusieron de relieve los principales logros con respecto al empoderamiento de la mujer, así como el desarrollo de instrumentos eficaces para avanzar más rápido hacia el fin de la violencia contra la mujer. La Tercera Conferencia Económica Africana, organizada conjuntamente por la CEPA y el

Grupo del Banco Africano de Desarrollo, se celebró del 12 al 14 de noviembre de 2008 en Túnez y trató sobre la globalización, las instituciones y el desarrollo económico de África. La Conferencia proporcionó un foro para el intercambio de ideas entre economistas y formuladores de políticas, con miras a mejorar el acceso a la información y la investigación sobre temas económicos, así como la calidad de las políticas económicas formuladas en la región.

69. Durante el período de que se informa, los países miembros de la CESPAP, a través de los órganos intergubernamentales subsidiarios de la Comisión, pidieron a ésta, entre otras cosas, que proporcionara a los países miembros asistencia técnica en el uso de técnicas modernas para el intercambio de datos y metadatos estadísticos y que organizara talleres especializados sobre las metodologías para medir los indicadores de los ODM. También invitaron a la CESPAP a promover en los Estados miembros el diálogo normativo sobre la adaptación al cambio climático y a realizar evaluaciones de la vulnerabilidad de los recursos hídricos y de aspectos socioeconómicos conexos en la región con el fin de promover la cooperación regional.

70. La CESPAP se centrará también en el fortalecimiento de la cooperación Sur-Sur para la ordenación integrada de los recursos naturales, prestando especial atención a los desafíos relacionados con el agua, la energía y el cambio climático. En 2008, y en el marco del apoyo constante prestado por la Comisión a la aplicación de los diversos componentes del Sistema Integrado de Transporte del Mashreq Árabe y de la labor de seguimiento del mismo llevado a cabo con los Estados miembros, el Iraq se adhirió al Acuerdo sobre rutas internacionales en el Mashreq árabe y al memorando de entendimiento sobre la cooperación en el ámbito del transporte marítimo en el Mashreq árabe.

71. Durante el período de que se informa, la CEPAL organizó en Santiago de Chile, los días 4 y 5 de septiembre de 2008, el seminario llamado “Crisis alimentaria y energética: oportunidades y desafíos para América Latina y el Caribe”, y proporcionó apoyo sustantivo al Gobierno de la República Dominicana para organizar una cumbre subregional sobre el tema “El emergente orden financiero global: una perspectiva regional” (22 y 23 de noviembre de 2008). En aplicación de un mandato de su Comité Plenario, la CEPAL ayudó al Grupo de Río a organizar una reunión preparatoria regional para la conferencia de alto nivel de las Naciones Unidas sobre la crisis financiera y económica mundial y sus efectos en el desarrollo (Nueva York, 4 y 5 de mayo de 2009).

72. En el “Diálogo de América Latina y el Caribe sobre el Camino hacia Copenhague – La Negociación sobre Cambio Climático en el 2009”, organizado por la CEPAL los días 9 y 10 de marzo en Santiago de Chile, los países de América Latina y el Caribe intercambiaron opiniones sobre las negociaciones relativas al cambio climático y sus consecuencias a nivel nacional e internacional. La CEPAL también ayuda a varios países a realizar estudios sobre la economía del cambio climático; en ellos se analiza el impacto del cambio climático a nivel local en varios sectores y se determina su repercusión en grupos socioeconómicos concretos.

73. En preparación del examen ministerial anual de 2009 del Consejo Económico y Social, las comisiones regionales se asociaron con la Organización Mundial de la Salud y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales para prestar apoyo a los países que se habían ofrecido voluntarios para acoger reuniones regionales. A ese respecto, la CESPAP colaboró en la organización de dos reuniones ministeriales

regionales: la primera de ellas, sobre las estrategias de financiación de la atención de salud, celebrada en Colombo del 16 al 18 de marzo de 2009 y acogida por el Gobierno de Sri Lanka, y la segunda, sobre la promoción de los conocimientos sanitarios, que se celebró en Beijing los días 29 y 30 de abril, y fue auspiciada por el Gobierno de China. La CESPAP contribuyó a organizar la reunión regional de alto nivel de interesados múltiples (Doha, 10 y 11 de mayo), centrada en el siguiente tema: “Lucha contra las enfermedades no transmisibles y los traumatismos: grandes desafíos para el desarrollo sostenible en el siglo XXI”. Los días 5 y 6 de junio se organizó en Montego Bay (Jamaica), con la colaboración de la CEPAL, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y fondos, programas y organismos especializados de las Naciones Unidas, una reunión ministerial regional sobre el VIH y el desarrollo en América Latina y el Caribe. La Reunión Ministerial Regional para África, celebrada en Accra (Ghana) los días 10 y 11 de junio, trató sobre la ciberseguridad y la tecnología de la información y las comunicaciones para la salud.

B. Coherencia a nivel regional

1. El mecanismo de coordinación regional

74. En su resolución 1998/46 (anexo III), el Consejo Económico y Social pidió que las comisiones regionales celebraran periódicamente reuniones interinstitucionales en cada región, con miras a mejorar la coordinación entre los programas de trabajo de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en la región. Así pues, las comisiones regionales vienen organizando reuniones del mecanismo de coordinación regional desde 1999¹⁹. La experiencia y la evolución del mecanismo varían entre las regiones, pero en general el mecanismo de coordinación regional ha gozado de un renovado impulso en los últimos años, sobre todo desde 2007, bajo los auspicios del Subsecretario General. En estos momentos, cuatro regiones celebran regularmente reuniones del mecanismo, que constan de un nivel ejecutivo, en el que se examinan cuestiones de política más amplias o emergentes, y un nivel temático, en que se abordan cuestiones programáticas concretas relacionadas con las prioridades y preocupaciones regionales²⁰.

75. Por ejemplo, la reunión del mecanismo convocada por la CESPAP agrupó a 27 entidades de las Naciones Unidas que trabajan en la región de Asia y el Pacífico, con miras a promover la coherencia en diversas esferas normativas y programáticas. En 2008 se celebraron en total nueve reuniones del mecanismo. Cinco de ellas consistieron en sesiones ordinarias en las que se trataron temas de interés para la región (por ejemplo, la preparación para desastres y las cuestiones de género) y se prepararon actividades clave, como la cumbre de la ASEAN y las Naciones Unidas. Para respaldar la coherencia en el establecimiento de programas, se llevó a cabo un examen destinado a ofrecer un panorama general de las principales esferas de interés para las entidades del mecanismo en la región de Asia y el Pacífico, como base para seguir avanzando hacia una programación mejorada a nivel regional.

76. Asimismo, los días 16 y 17 de septiembre de 2008, la CEPA organizó en Addis Abeba una reunión de examen sobre medidas para reforzar el mecanismo de

¹⁹ Esas reuniones tuvieron un nombre distinto antes de 2008.

²⁰ Se celebran reuniones del mecanismo de coordinación regional en las regiones de la CEPA, la CESPAP, la CEPAL y la CESPAP, y está previsto que la CEPE organice en su región una de esas reuniones en octubre de 2009.

coordinación regional de organismos y organizaciones de las Naciones Unidas que trabajan en África en apoyo de la Unión Africana y su programa de la NEPAD. Además de los representantes de 20 organizaciones de las Naciones Unidas, asistieron al encuentro representantes de la Unión Africana, la secretaría de la NEPAD, el Banco Africano de Desarrollo y las comunidades económicas de los Estados africanos. La reunión trató sobre la mayor armonización del actual sistema de trabajo del mecanismo de coordinación regional con las prioridades de la Unión Africana y de la NEPAD; el refuerzo de la cooperación y la colaboración a nivel regional y subregional; la movilización de recursos para la financiación sostenible del mecanismo, y el establecimiento de un sistema de supervisión y evaluación.

77. La 12ª reunión del mecanismo de coordinación regional árabe, organizada por la CESPAC en Beirut los días 13 y 14 de septiembre de 2008, contó con la asistencia de los representantes de 16 oficinas regionales de las Naciones Unidas y tres oficinas en los países, además de los representantes del Banco Mundial, el FMI, la Liga de los Estados Árabes y expertos regionales. El encuentro ofreció la oportunidad de entablar un diálogo interinstitucional sobre los desafíos mundiales emergentes, como la crisis alimentaria y el cambio climático, y de garantizar la adopción de un enfoque coherente con respecto a los retos del desarrollo en la región. Los participantes decidieron establecer tres grupos de trabajo temáticos, dependientes del mecanismo de coordinación regional, sobre: a) los ODM en la región árabe; b) el cambio climático, y c) la seguridad alimentaria.

78. La reunión anual del mecanismo de coordinación regional para la región de América Latina y el Caribe fue organizada por la CEPAL en Santiago de Chile el 3 de noviembre de 2008, y contó con la asistencia de los representantes de 18 entidades de las Naciones Unidas. Los participantes acordaron que, bajo la dirección de la CEPAL, las organizaciones de las Naciones Unidas que trabajaban en la región seguirían facilitando a los responsables de la adopción de políticas y otros interesados directrices normativas y datos comparables relativos a los progresos hechos en la región con respecto al logro de los ODM. En la reunión también se prometió apoyo a los gobiernos para mantener el gasto social anticíclico y salvaguardar así los progresos realizados en los últimos años en cuanto a la reducción de la pobreza.

2. Mecanismo de coordinación regional y equipos de directores regionales: evolución de las complementariedades en apoyo de la labor en los países

79. En 2008, las comisiones regionales patrocinaron un estudio independiente titulado “Coherencia de las Naciones Unidas a nivel regional: sinergias y complementariedades entre el mecanismo de coordinación regional y los equipos de directores regionales”²¹, como contribución al debate y la reflexión en curso en el sistema de las Naciones Unidas sobre la mejora de la coherencia y la ejecución de los programas por parte del sistema de las Naciones Unidas a nivel regional. En el estudio se abogaba por crear más sinergias y complementariedades entre los dos mecanismos interinstitucionales más importantes que trabajan a ese nivel: por un lado, el mecanismo de coordinación regional, establecido por el Consejo Económico y Social y convocado por las comisiones regionales y, por otro, los equipos de directores regionales, que actúan en el marco del Grupo de las Naciones Unidas para

²¹ Véase: www.un.org/regionalcommissions, comisiones regionales y coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas.

el Desarrollo (GNUD)²². Asimismo, se pedía que esas complementariedades fueran más claras y, para ello, que el mecanismo de coordinación regional se centrara en mayor medida en el trabajo sobre políticas y de apoyo normativo y analítico a nivel regional y subregional, entre otras cosas, mediante una orientación temática y la vinculación con la labor de desarrollo en los países y su integración en ella, mientras que los equipos de directores regionales habían de seguir centrados en prestar apoyo de manera coherente y puntual a los equipos de las Naciones Unidas en los países.

80. A medida que han ido quedando claras las funciones de los equipos de directores regionales entre los secretarios ejecutivos de las comisiones regionales y el Presidente del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y dentro de ese Grupo²³, la relación entre los mecanismos de coordinación regional y esos equipos ha ido evolucionando en la mayoría de las regiones hacia la promoción de nuevos vínculos y complementariedades entre la política interinstitucional y los recursos para programas disponibles en el mecanismo de coordinación regional y el enfoque operacional y las funciones de los equipos de directores regionales en apoyo de la labor en los países. Por ejemplo, 15 directores de programas regionales de las Naciones Unidas son actualmente miembros del mecanismo de coordinación regional y del equipo de directores regionales de la región de Asia y el Pacífico. Esto ha facilitado la planificación conjunta de las reuniones sobre la base de una división clara de las tareas y la celebración de reuniones consecutivas de ambos procesos. Gracias a la especial atención concedida a los programas en los países, el equipo de directores de la región de Asia y el Pacífico comprende ahora mejor la perspectiva regional de los organismos y fondos especializados, y vincula con mayor eficacia la función normativa y analítica de la CESPAP. Ésta participa también plenamente en los procesos del equipo de directores regionales que respaldan la aplicación del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) en la región, e incluso ayuda de forma activa a los equipos en los países a preparar el Marco.

81. Desde hace algún tiempo, la CEPAL es miembro del equipo de directores regionales de América Latina y el Caribe y prosigue su labor de coordinación con él como organizadora de las reuniones del mecanismo de coordinación regional; entre otras cosas, convoca reuniones consecutivas de los dos mecanismos cuando es oportuno. La CEPA está iniciando una participación activa en el equipo de directores regionales de África, en particular a través de sus oficinas subregionales. En la región árabe, la CESPAP fue invitada a integrar el equipo de directores regionales en marzo de 2009. Sin embargo, continúan las tareas de coordinación

²² El sistema de equipos de directores regionales, establecido en 2003, es el segundo mecanismo de coordinación regional. Actualmente está compuesto por los directores regionales y los administradores superiores competentes con funciones de supervisión directa de las actividades de los organismos en los países.

²³ Los equipos de directores regionales tienen el mandato de proporcionar un apoyo técnico coherente a los coordinadores residentes y los equipos de las Naciones Unidas en los países, de gestionar el desempeño de los coordinadores residentes y los equipos en los países y de garantizar calidad de los MANUD y los programas de las Naciones Unidas. Véase la nota de debates de la Secretaría de las Naciones Unidas, de 15 de abril de 2009, sobre el fortalecimiento de la gobernanza de las actividades operacionales para el desarrollo llevadas a cabo en el sistema de las Naciones Unidas con el fin de mejorar la coherencia en todo el sistema (párr. 32) y el informe de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación sobre el período de sesiones de otoño (CEB/2008/2).

para garantizar que las funciones de los dos foros de coordinación de la región sean complementarias.

3. El mecanismo de coordinación regional y el Comité de Alto Nivel sobre Programas de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación: refuerzo de la coherencia normativa y de los vínculos a nivel mundial y regional

82. Sobre la base del documento de exposición de problemas presentado por las comisiones regionales²⁴, en el 17º período de sesiones del Comité de Alto Nivel sobre Programas, celebrado los días 26 y 27 de febrero de 2009, se continuó examinando con detenimiento la cuestión de la coherencia a nivel regional y la dimensión regional de la labor del Comité. Reconociendo la importancia y el valor añadido de la dimensión regional para su labor, el Comité decidió invitar a las comisiones regionales, en su calidad de órganos convocadores del mecanismo regional de coordinación, a plantear en los debates de éste los problemas de ámbito mundial que el Comité quizá deseara tratar a nivel regional, teniendo en cuenta las prioridades regionales y el papel y los procesos funcionales del mecanismo. Asimismo, el Comité decidió invitar a las comisiones regionales, en su calidad de órganos convocadores del mecanismo regional de coordinación, a plantear en los debates del Comité de Alto Nivel sobre Programas cualquier cuestión emergente en el plano interregional que mereciera ser examinada a nivel mundial. Esa decisión tenía por objeto fortalecer los vínculos entre los planos mundial y regional y permitir que la labor del Comité con respecto a algunos temas mundiales con un importante componente regional se abordara de manera coherente a nivel regional a través del mecanismo de coordinación. La Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación aprobó esa decisión en su primer período ordinario de sesiones, celebrado en París los días 4 y 5 de abril de 2009.

C. Refuerzo de la cooperación interregional entre las comisiones regionales

83. Desde el último período de examen, los secretarios ejecutivos han celebrado tres reuniones ordinarias en Nueva York, en julio y octubre de 2008 y en febrero de 2009, para promover la coordinación y colaboración entre las comisiones. En su programa estaban incluidos muchos de los temas de política importantes abordados en el informe, en particular las medidas e iniciativas coordinadas de las comisiones regionales para respaldar la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas a nivel regional y mundial, así como la contribución sustantiva y la perspectiva regional de las comisiones regionales con respecto a los retos mundiales que plantean el cambio climático, la seguridad alimentaria y energética y la actual crisis económica y financiera. Esas cuestiones fueron examinadas en el marco de los diálogos de los secretarios ejecutivos con el Consejo Económico y Social y la Segunda Comisión de la Asamblea General, en julio y octubre de 2008, respectivamente. Además, se organizaron dos eventos paralelos a la Conferencia internacional de seguimiento sobre la financiación para el desarrollo encargada de

²⁴ Véase el informe de las comisiones regionales sobre la coherencia a nivel regional y la dimensión regional de la labor del Comité de Alto Nivel sobre Programas (CEB/2009/HLCP-XVII/CRP. 2), que se puede consultar en la siguiente dirección: www.un.org/regionalcommissions.

examinar la aplicación del Consenso de Monterrey (celebrada en Doha del 29 de noviembre al 2 de diciembre de 2008), en los que las comisiones regionales examinaron el tema de la financiación para el desarrollo y la economía del género y la función de la cooperación regional y las alianzas mundiales en la financiación para el desarrollo. Asimismo, durante el 65º período de sesiones de la CESPAP, que tuvo lugar en Bangkok en abril de 2009, tres de los secretarios ejecutivos (de la CEPA, la CEPE y la CESPAP) participaron en un grupo de alto nivel sobre la crisis económica.

84. Con el fin de aumentar el conocimiento mutuo y de identificar medidas para que la cooperación interregional sea más eficaz, en septiembre de 2008 los secretarios ejecutivos y algunos funcionarios superiores de las comisiones regionales celebraron su primer retiro en la Escuela Superior del Personal del Sistema de las Naciones Unidas en Turín. Los participantes en ese evento señalaron varias esferas prioritarias en las que las comisiones regionales debían fomentar la cooperación interregional e intercambiar información sobre las mejores prácticas, entre las que cabe citar: la estadística, incluido el ajuste estadístico con los ODM y las normas internacionales; la seguridad y la eficiencia energéticas; la infraestructura de transportes y la facilitación del cruce de fronteras; la ayuda para el comercio; la reducción del riesgo, y la política social.

85. Además, las reuniones anuales de los jefes de planificación de programas continúan reforzando la armonización entre las comisiones regionales en diversas esferas, por ejemplo, en: la introducción de un mensaje unificado con respecto a la dimensión regional del desarrollo en todos los marcos estratégicos para el período 2010-2011; el ajuste de las funciones de planificación de programas y la armonización de los proyectos de presupuesto por programas; el intercambio de experiencias sobre el establecimiento de oficinas subregionales, y la unificación de los parámetros sobre la garantía de la calidad de las publicaciones y sobre la definición de las publicaciones principales.
